

EUROPEAN PSYCHIATRY

VOL 13/Suppl 3

1998

ISSN 0924-9338
SCSPED II (1) 85s-132s
PSYPEK (13) (S)

THE JOURNAL OF THE ASSOCIATION OF EUROPEAN PSYCHIATRISTS

Ethics and psychiatry: ethics and the protection of psychiatric patients

- Ideology and ethics. The perversion of German psychiatrists' ethics
by the ideology of national socialism**
L Singer (Strasbourg, France) 87s
- Research with incompetent demented patients. A current problem in light of German history**
H Helmchen (Berlin, Germany) 93s
- Legal protection in psychiatry. The jurisprudence of the organs
of the European Convention of Human Rights**
AM Dougin (Strasbourg, France) 101s
- Legal protection in psychiatry: balancing the rights and needs of patients and society**
J Legemaate (Rotterdam, The Netherlands) 107s
- Sterilisation and sexuality in the mentally handicapped**
A Giami (Le-Kremlin-Bicêtre, France) 113s
- Medical ethics and the judicial coerced treatment of sexual abusers**
P Cosyns (Edegem, Belgium) 121s
- Contraception, sterilisation and the mentally ill: beyond Manicheanism, some reference points**
B Lachaux, V Renaud (Lyon, France) 125s

Cited/abstracted in: Biological Abstracts/Biosis, CNRS/Pascal, Current Contents/Clinical Medicine and Social and Behavioral Sciences, EMBASE/Excerpta Medica, Psychological Abstracts, Reference Update, Research Alert, SciSearch, Science Citation Index, Social Sciences Citation Index



ELSEVIER

EUROPEAN PSYCHIATRY

THE JOURNAL OF THE ASSOCIATION OF EUROPEAN PSYCHIATRISTS

Editors-in-chief: P Boyer, Y Lecrubier (Paris).

Secretariat: Hôpital de la Salpêtrière, INSERM U 302, Pavillon Clérambault, 47, bd de l'Hôpital, 75651 Paris cedex 13, France.

Tel: (33) 01 42 16 16 56. Fax: (33) 01 45 85 28 00

Editors: JD Guelfi (Paris/Villejuif), R Murray (London), M Maj (Naples), CB Pull (Luxembourg), M Ackenheil (Munich), P Bech (Copenhagen)

Editors Emeritus: C Ballus (Barcelona), H Heimann (Tübingen)

Advisory board

J Adès, *Colombes, France*
HS Akiskal, *Rockville, MD, USA*
NC Andreasen, *Iowa City, IA, USA*
J Angst, *Zurich, Switzerland*
M Anseau, *Liège, Belgium*
P Baumann, *Lausanne, Switzerland*
H Beckmann, *Würzburg, Germany*
P Berner, *Vienna, Austria*
A Bertelsen, *Risskov, Denmark*
J Bibert, *Cadiz, Spain*
J Birley, *London, UK*
JC Bisserte, *Meudon, France*
B Bondy, *Munich, Germany*
JP Boulenger, *Sherbrooke, Canada*
M Bourgeois, *Bordeaux, France*
F Brambilla, *Milan, Italy*
I Brockington, *Birmingham, UK*
A Clare, *Dublin, Ireland*
F Clerget-Darpoux, *Paris, France*
V Conde Lopez, *Valladolid, Spain*
S Consoli, *Paris, France*
P Cosyns, *Antwerp, Belgium*
J Cottraux, *Lyon, France*
M von Cranach, *Kaufbeuren, Germany*
A Dahl, *Oslo, Norway*
JM Danion, *Strasbourg, France*

JFW Deakin, *Manchester, UK*
M de Bonis, *Le Kremlin Bicêtre, Paris, France*
H Dufour, *Lausanne, Switzerland*
R Engel, *Munich, Germany*
T Fahy, *Galway, Ireland*
L Farde, *Stockholm, Sweden*
A Féline, *Le Kremlin Bicêtre, Paris, France*
A Fernandes da Fonseca, *Porto, Portugal*
F Ferrero, *Geneva, Switzerland*
M Fichter, *Prien am Chiemsee, Germany*
H Freeman, *London, UK*
HJ Gaertner, *Tübingen, Germany*
D Goldberg, *Manchester, UK*
I Hand, *Hamburg, Germany*
H Häfner, *Mannheim, Germany*
T Helgason, *Reykjavik, Iceland*
H Hippus, *Munich, Germany*
A Jablenski, *Sofia, Bulgaria*
E Johnston, *Edinburgh, UK*
S Kasper, *Vienna, Austria*
M Kastrup, *Hvidovre, Denmark*
D Kemali, *Naples, Italy*
R Kendell, *Edinburgh, UK*
D Klein, *New York, NY, USA*

R Klein, *New York, NY, USA*
S Langer, *Paris, France*
J Lellouch, *Villejuif, France*
P Lemoine, *Lyon, France*
T Lemprière, *Colombes, France*
JP Lépine, *Paris, France*
OM Lesch, *Vienna, Austria*
SW Lewis, *London, UK*
H Léo, *Paris, France*
JJ Lopez-Ibor, *Madrid, Spain*
P McGuffin, *Cardiff, UK*
W Maier, *Mainz, Germany*
A Mann, *London, UK*
K Mann, *Tübingen, Germany*
I Marks, *London, UK*
J Marlet, *Venray, The Netherlands*
J Massanna, *Barcelona, Spain*
J Mendlewicz, *Brussels, Belgium*
HJ Möller, *Munich, Germany*
N Müller, *Munich, Germany*
M Musalek, *Vienna, Austria*
D Naber, *Munich, Germany*
E O'Callaghan, *Dublin, Ireland*
Y Ono, *Tokyo, Japan*
M Patris, *Strasbourg, France*
J Pellet, *Saint-Etienne, France*
C Perris, *Umeå, Sweden*
P Pichot, *Paris, France*

T Pohlmeier, *Munich, Germany*
H Pope, *Belmont, MA, USA*
AJ Puech, *Paris, France*
G Racagni, *Milan, Italy*
N Retterstøl, *Oslo, Norway*
M A Ron, *London, UK*
R Rosenberg, *Risskov, Denmark*
M Roth, *Cambridge, UK*
F Rouillon, *Colombes, France*
J Saiz-Ruiz, *Madrid, Spain*
A Sanchez-Blanco, *Zaragoza, Spain*
N Sartorius, *Geneva, Switzerland*
F Schulsinger, *Copenhagen, Denmark*
G Sedvall, *Stockholm, Sweden*
L Singer, *Strasbourg, France*
CN Stefanis, *Athens, Greece*
E Straube, *Tübingen, Germany*
E Taylor, *London, UK*
P Taylor, *London, UK*
L Träskman-Bendz, *Lund, Sweden*
J Vallejo, *Barcelona, Spain*
L Waintraub, *Paris, France*
D Widlöcher, *Paris, France*
J Wilimotte, *Charleroi, Belgium*
J Wing, *London, UK*
FT Zimmer, *Tübingen, Germany*
J Zohar, *Beer-Sheva, Israel*

Association of European Psychiatrists

President: J Angst (Zürich); **Past President:** R Murray (London); **President Elect:** N Sartorius (Geneva); **Secretary General:** CB Pull (Luxembourg);

Treasurer: M Patris (Strasbourg); **Counsellors:** H Häfner (Mannheim), Y Lecrubier (Paris); **Section:** L Singer (Strasbourg).



ELSEVIER

ÉDITIONS SCIENTIFIQUES ET
MÉDICALES ELSEVIER SAS

A member of Elsevier Science

23, rue Linois

75724 Paris cedex 15, France

SAS au capital de 80 250 000 F - 399 113 877 RCS Paris

MEDICAL DEPARTMENT

Tel: (33) 01 45 58 98 26 - Fax: (33) 01 45 58 94 28

Desk editor - Chris Thomas: (33) 01 45 58 98 31

Advertising - Anne Blanvillain: (33) 01 45 58 98 11

Consulting translator: P Rousseau-Cunningham

SUBSCRIPTIONS - Tel: (33) 01 45 58 90 67 - Fax: (33) 01 45 58 94 24

1998 (Vol 13) Annual subscription; 8 issues:

France: Individuals* 890 FF; Institutions 2 150 FF. Full rates are listed on the subscription form in this issue. * Special subscription conditions for individuals: payment must be direct from the individual and subscription delivery to the individual's address.

Address order and payment to ESME by check or credit card (CB, MasterCard or Visa; indicate no and expiration date); by transfer: CCP Paris no 30041 00001 1904540 H 020/70.

Subscriptions begin 4 weeks after receipt of payment and start with the first issue of the calendar year. Back issues and volumes are available from the publisher. Claims for missing issues should be made within 6 months of publication.

No responsibility is assumed by the Publisher for any injury and/or damage to persons or property as a matter of products liability, negligence or otherwise, or from any use or operation of any methods, products, instructions or ideas contained in the material herein. Because of the rapid advances in the medical sciences, the Publisher recommends that independent verification of diagnoses and drug dosages should be made.

© 1998 Éditions scientifiques et médicales Elsevier, Paris

All rights reserved. No part of this publication may be translated, reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any other means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior permission of the publisher.

Imprimé en France par Saint-Paul S.A. 55000 Bar-le-Duc

Dépot légal: à parution - N° 8-98-1551

Président-directeur général et directeur de la publication: Catherine Lucet

Commission paritaire n° 68321

SHM

Syndicat National de la Presse Médicale
et des professionnels de Santé